

Ekonomaniak

Zespół Szkół Administracyjno-Ekonomicznych w Gdyni

Rok szkolny 2025/2026 NR 11



Wszystkiego najlepszego, Gdynio!

1926



2026

W numerze

Contents

Przedmowa	3	Foreword	3
Port w Gdyni	3	Gdynia port	3
Port to brama, wrota, otwarcie na kraje położone poza terenem naszego kraju	5	The port is a gateway, an opening to countries located beyond our borders	5
Znani Gdynianie - z naszego miasta w świat	6	Famous citizens of Gdynia - the ones who have become famous	6
Nie znana całej Polsce ,ale z pewnością znana władzom Miasta Gdyni . Katsiaryna Tsikhanovich z Młodzieżowej Rady Miasta Gdyni	7	Not known throughout Poland, but certainly known to the Gdynia city authorities. Katsiaryna Tsikhanovich from the Gdynia Youth City Council ..	7
Gdynia dla Młodych	12	Gdynia for the Young	12
Co się Gdyni udało osiągnąć przez 100 lat	13	What Gdynia has achieved in 100 years	13
Kartki naszych uczniów na 100 lecie Gdyni	14	Cards, from our student, for the 100th anniversary of Gdynia	14

Opieka redakcyjna: Ewelina Ignasiak, Małgorzata Zakaszewska
Okładka: Stanisław Połetek, kl. 3C
Opracowanie graficzne i skład: Adam Klamczyński, kl. 3C, Stanisław Połetek, kl. 3C
Opieka graficzna: Katarzyna Gołąb

Przedmowa

Gdynia wyrosła z morza. Jest nierozdzielnie z nim związana.

To, co w znacznym stopniu kojarzy się z miastem to morze, port, Marynarka Wojenna, żeglarsstwo czy szkolnictwo morskie.

Nasze wydanie zaczynamy więc od morza.

Foreword

Gdynia grew because of its location by the sea. It is inseparably linked to it.

The city is largely associated with the sea, the port, the Navy, sailing, and maritime education.

So, we begin our edition with the sea. .



Port w Gdyni

Historia portu

Gdy po zakończeniu I wojny światowej Polska potrzebowała nowego portu, podjęto decyzję o wybudowaniu go w małej wsi Gdyni, obok Gdańska.

Tadeusz Wenda, który w 1920 roku wskazał wieś Gdynię jako najdogodniejsze miejsce do budowy portu zaprojektował port i doprowadził swoją ciężką pracą do tego, że w ciągu kilku lat port w Gdyni stał się jednym z największych portów w Europie.

Niestety rozwój jego pięknego dzieła brutalnie przerwała II wojna światowa, podczas której Hitlerowcy urządzili sobie bazę w tym porcie, co doprowadziło do jego zniszczenia.

Po II wojnie światowej rozbudowano i odbudowano port. Port w Gdyni był pierwszym w Polsce portem posiadającym terminal kontenerowy.

Gdynia port

Port history

When Poland needed a new port after the end of World War I, the decision was made to build one in the small village of Gdynia, near Gdansk.

Tadeusz Wenda, who in 1920 identified the village of Gdynia as the most suitable location for the construction of a port, designed the port and, through his hard work, ensured that within a few years the Port of Gdynia became one of the largest ports in Europe.

Unfortunately, the development of his beautiful creation was brutally interrupted by World War II, during which the Nazis established a base in the port, leading to its destruction.

After World War II, the port was expanded and rebuilt. The Port of Gdynia was the first port in Poland with a container terminal.

Znaczenie portu

Dzięki wybudowaniu tego portu Polska była w stanie mocno rozwinąć handel zagraniczny. Port Gdyniński konkurował z innymi wielkimi portami nad Bałtykiem. Gospodarka naszego kraju w dużej mierze opierała się na handlu morskim.

Budowa portu doprowadziła do powstania wielu miejsc pracy, co przyczyniło się do tego, że do dawnej małej wsi Gdynia zaczęli przybywać ludzie w poszukiwaniu pracy, co znacząco rozwinęło infrastrukturę nowopowstałego miasta.

Po odbudowie portu po II wojnie światowej jego znaczenie dla gospodarki Polski szybko rosło.

Warto też przyjrzeć się niektórym znanym statkom, dla których Gdynia jest portem macierzystym.

Takim statkiem jest Dar Młodzieży, żaglowiec ten używany jest do szkolenia studentów Politechniki Morskiej w Szczecinie. Dar Młodzieży został zbudowany, aby zostać następcą potężnego Daru Pomorza, który obecnie jest statkiem-muzeum, a został zbudowany w 1909 rok, również jako okręt szkoleniowy.

Statkiem, który ma uczyć młodych, z portem macierzystym w Gdyni, jest również STS Opty, mały żaglowiec znany z rejsów edukacyjnych i udziału w międzynarodowych zlotach żaglowców.

Statkiem, który służy do podobnych celów co STS Opty, jest Samarytanka, mały żaglowiec szkolny typu kecz.

Gdynia może słynąć także dzięki MS Batory, słynnemu transatlantykowi zbudowanemu w 1935 roku. W czasie II wojny światowej przewoził wojsko i uchodźców. Był to symbol nowoczesności Polski i duma jej floty.

The meaning of the port

Thanks to the construction of this port, Poland was able to significantly expand its foreign trade. The Port of Gdynia competed with other major ports on the Baltic Sea. Our country's economy was largely based on maritime trade.

The construction of the port led to the creation of many workplaces, which contributed to the fact that people began to come to the formerly small village of Gdynia in search of work, which significantly developed the infrastructure of the newly established city.

After the port has been rebuilt after World War II, its importance for the Polish economy grew rapidly.

It is worth taking a look at some of the famous ships that have Gdynia as their home port.

One such vessel is Dar Młodzieży, a sailing vessel used for training students at the Maritime University of Technology in Szczecin. Dar Młodzieży was built to replace the massive Dar Pomorza, now a museum ship, which was originally built in 1909, also as a training vessel.

Gdynia is the home port of yet another ship that is meant to educate young people. It is the STS Opty, a small sailing ship known for its educational cruises and participation in international sailing rallies.

A ship that serves similar purposes to the STS Opty is the Samaritanka, a small ketch-type sailing training vessel.

Gdynia is also famous for the MS Batory, a famous ocean liner built in 1935. During World War II, it transported troops and refugees. It was a symbol of Poland's modernity and the pride of its navy.



Port odegrał ważną rolę w odbudowie gospodarki Polski po II wojnie światowej.

Stał się jednym z najważniejszych ośrodków morskich w kraju, a także portem macierzystym wielu znanych i pięknych statków. Jego znaczenie gospodarcze i historyczne pozostaje istotne do dziś.

The port played a crucial role in rebuilding Poland's economy after World War II. It became one of the country's most important maritime centers, serving as the home port for many famous and beautiful ships. Its economic and historical significance remains significant to this day.

Port to brama, wrota, otwarcie na kraje położone poza terenem naszego kraju

Natępny nasz artykuł poświęcamy współpracy Gdyni z zagranicą. Opiszemy przykłady współpracy z ostatniego czasu.

W ostatnich miesiącach Gdynia aktywnie rozwija współpracę międzynarodową, koncentrując się na partnerstwach miast, edukacji i gospodarce morskiej.

Jednym z kluczowych wydarzeń było podpisanie umowy partnerskiej z Kaohsiung na Tajwanie (jesień 2025). Oba miasta, jako ważne porty, zadeklarowały współpracę w obszarach handlu, innowacji, edukacji i kultury, a także wymianę doświadczeń związanych z nowoczesnym zarządzaniem miastem.

Istotnym elementem współpracy zagranicznej jest również działalność środowiska akademickiego.

Uniwersytet Morski w Gdyni podpisał w 2025 roku porozumienie z uczelnią morską w Kobe (Japonia), które dotyczy badań naukowych oraz wymiany studentów i kadry.

Gdynia wzmacnia także swoją pozycję na arenie międzynarodowej poprzez współpracę portową i logistyczną, uczestnicząc w inicjatywach z partnerami zagranicznymi i europejskimi. Dzięki tym działaniom miasto buduje silną pozycję międzynarodową i rozwija się jako nowoczesny ośrodek portowy i akademicki.

The port is a gateway, an opening to countries located beyond our borders

Our next article will focus on Gdynia's cooperation with foreign countries. We will describe examples of recent cooperation.

In recent months, Gdynia has been actively developing its international cooperation, focusing on city partnerships, education, and the maritime economy.

One of the key events was the signing of a partnership agreement with Kaohsiung in Autumn of 2025. As important port cities, both sides declared cooperation in the areas of trade, innovation, education, and culture. They also agreed to exchange experience related to modern city management.

An important part of international cooperation is also the activity of the academic community.

In 2025, the Gdynia Maritime University signed an agreement with a maritime university in Kobe. The agreement concerns scientific research as well as the exchange of students and academic staff.

Gdynia is also strengthening its international position through port and logistics cooperation by participating in initiatives with foreign and European partners.

Thanks to these activities, the city is building a strong international position and developing as a modern port and academic center.

Znani Gdynianie - z naszego miasta w świat

Gdynia kojarzy się z morzem, portem i wakacjami, ale to także miasto, z którego pochodzi wiele znanych osób. Wśród nich są artyści, sportowcy i pisarze, którzy osiągnęli sukces w całej Polsce, a nawet na świecie.

Jedną z najbardziej znanych osób związanych z Gdynią jest Reni Jusis. To popularna piosenkarka i producentka muzyczna. Jej piosenki były hitami w latach 90. i do dziś można je usłyszeć w radiu.

Gdynia to również miasto sportu. Z naszym miastem związany jest Mateusz Kusznierewicz, medalista olimpijski w żeglarskiej. Dzięki ciężkiej pracy i treningom zdobył złoty medal i rozślawił Polskę na świecie.

Warto wspomnieć też o Annie Onichimowskiej, autorce książek dla dzieci i młodzieży. Jej książki są czytane przez uczniów w całej Polsce.

Famous citizens of Gdynia - the ones who have become famous

Gdynia is associated with the sea, the port, and vacations, but it's also a city of many famous people. Among them are artists, athletes, and writers who have achieved success across Poland and even in the world.

One of the most famous people associated with Gdynia is Reni Jusis. She is a popular singer and music producer. Her songs were hits in the 1990s and can still be heard on the radio today.

Gdynia is also a city of sport. Mateusz Kusznierewicz, an Olympic medalist in sailing, is associated with our city. Thanks to hard work and training, he won a gold medal and made Poland famous worldwide.

It's also worth mentioning Anna Onichimowska, the author of books for children and young adults. Her books are read by students across Poland.





**Nie znana całej Polsce,
ale z pewnością znana
władzom Miasta Gdyni.
Katsiaryna Tsikhanovich
z Młodzieżowej Rady
Miasta Gdyni**

**Not known throughout
Poland, but certainly
known to the Gdynia city
authorities. Katsiaryna
Tsikhanovich from the
Gdynia Youth City Council**

**Dlaczego zdecydowałaś się
działać w Młodzieżowej Radzie
Miasta Gdyni?**

Zdecydowałam się kandydować do Młodzieżowej Rady Miasta Gdyni, ponieważ pomyślałam, że mogę coś zmienić i mieć realny wpływ na swoje otoczenie.

Chciałam, aby uczniowie mieli więcej możliwości rozwoju, nie tylko w szkole, ale także poza nią — żeby mogli odkrywać swoje zainteresowania i próbować nowych rzeczy.

Dużo wynikało też z moich własnych doświadczeń. Sama uczestniczyłam w różnych warsztatach i to właśnie one sprawiły, że zaczęłam bardziej angażować się społecznie. Zrozumiałam wtedy, jak ważne jest, żeby młody człowiek miał przestrzeń,

**Why did you decide to
become active in the Gdynia
Youth City Council?**

I decided to run for the Gdynia Youth City Council because I thought I could make a difference and have a real impact on my surroundings.

I wanted students to have more opportunities to develop, not only in school but also outside of it, to discover their interests and try new things.

A lot was also due to my own experiences. I participated in various workshops, and it was these workshops that made me become more involved socially. I understood then how important it is for young people to have a space where they can express themselves, meet people, and feel that their opinions matter.

w której może się wypowiedzieć, poznać ludzi i poczuć, że jego zdanie ma znaczenie.

Takie inicjatywy nie tylko uczą nowych umiejętności, ale też pomagają odnaleźć się wśród innych i nabrać pewności siebie.

Z jakimi problemami młodych ludzi spotykasz się najczęściej?

Widzę, że wielu nastolatków nie chce brać udziału w różnych aktywnościach.

Bardzo często wynika to z braku wiary w siebie, z lęku przed oceną albo z poczucia, że „i tak się nie nadaję”. Wiele osób boi się odezwać, przyjść na spotkanie czy zapisać na warsztaty, bo obawia się opinii innych.

Jednocześnie młodzi ludzie są też bardzo obciążeni szkołą i obowiązkami. Sprawdziany, kartkówki, zajęcia dodatkowe — to wszystko powoduje zmęczenie i brak energii. Czasami nawet jeśli ktoś chce spróbować czegoś nowego, po prostu nie ma już na to siły.

Dlatego tak ważne jest tworzenie miejsc, gdzie można przyjść bez presji, spokojnie porozmawiać i poczuć się swobodnie. Każdy potrzebuje innego czasu, żeby się odnaleźć. Niektórzy potrzebują tylko jednej okazji, inni bezpiecznej przestrzeni i wsparcia.

Sama przechodziłam przez podobny etap i wiem, jak dużo może zmienić jedna osoba, która zachęci i pokaże, że warto spróbować.

Co uważasz za swoje największe osiągnięcie w MRM?

Na razie to dopiero początek mojej działalności, ale dla mnie ogromnym osiągnięciem było już samo kandydowanie do MRM. To był moment, w którym musiałam przełamać własny strach i wyjść ze swojej strefy komfortu. Najważniejsze było nie to, czy wygram, tylko to, że odważyłam się spróbować.

Dziś działamy i planujemy różne warsztaty dla młodzieży. Mam nadzieję, że uda się je zrealizować i że pomogą innym odnaleźć swoje zainteresowania tak jak kiedyś pomogły mnie.

Such initiatives not only teach new skills, but also help people find their place among others and gain self-confidence.

What young people problems do you encounter most often?

I see that many teenagers don't want to participate in various activities.

This is often because of a lack of self-confidence, a fear of being judged, or a feeling that “I'm not good enough anyway”. Many people are afraid to speak up, attend meetings, or sign up for workshops because they fear what others will think.

At the same time, young people are also heavily burdened with school and responsibilities. Tests, quizzes, extracurricular activities—all of these lead to fatigue and a lack of energy. Sometimes, even if someone wants to try something new, they simply don't have the strength anymore.

That's why it's so important to create spaces where they can come without pressure, talk calmly, and feel at ease. Everyone needs a different amount of time to find their bearings. Some people just need a single opportunity, others a safe space and support.

I've been through a similar phase myself, and I know how much difference it can make when one person encourages you and shows that it's worth trying.

What do you consider your greatest achievement at Gdynia Youth City Council?

It's still just the beginning of my career, but for me, just running for the Gdynia Youth City Council was a huge achievement. It was the moment I had to overcome my fear and step outside my comfort zone. The most important thing wasn't whether I would win, but that I had the courage to try.

Today, we're working and planning various workshops for young people. I hope they'll be a success and will help the youth discover their interests, just as they have helped me.

Dlaczego młodzież powinna wiedzieć o Młodzieżowej Radzie?

Wiele osób wciąż nie wie, czym tak naprawdę jest Młodzieżowa Rada Miasta.

Często kojarzy się to z poważną polityką, a to nie tak wygląda. To przede wszystkim grupa młodych ludzi, którzy chcą działać razem i coś tworzyć.

Organizujemy warsztaty, spotkania i wydarzenia skierowane do młodzieży. Chcemy pokazać, że można mieć wpływ na swoje otoczenie i że młodzi ludzie też mogą zabierać głos w sprawach, które ich dotyczą.

Naszym celem jest stworzenie przestrzeni, w której każdy będzie mógł przyjść, spróbować czegoś nowego i poczuć, że jest częścią wspólnoty.

Jak oceniasz Gdynię jako miasto dla młodych ludzi?

Oceniam Gdynię bardzo pozytywnie. Sama jestem młodą osobą i widzę, że miasto daje wiele możliwości — odbywają się warsztaty, wydarzenia, projekty społeczne i inicjatywy, w które można się zaangażować. Dzięki temu można rozwijać swoje zainteresowania, poznawać nowych ludzi i zdobywać doświadczenie.

To także piękne i przyjazne miejsce do życia. Morze, tereny zielone, wydarzenia kulturalne i sportowe sprawiają, że każdy może znaleźć coś dla siebie.

Jednocześnie młodzi ludzie często są bardzo obciążeni szkołą i obowiązkami, dlatego nie zawsze potrafią z tych możliwości korzystać.

Właśnie dlatego ważne jest tworzenie miejsc, gdzie można na chwilę zwolnić, odpocząć i po prostu pobyć z innymi bez stresu.

Mam nadzieję, że Gdynia będzie się dalej rozwijała i że młodzież będzie miała coraz więcej przestrzeni do działania i spotkań.

Co dla Ciebie osobiście znaczy jubileusz 100-lecia Gdyni?

To dla mnie powód do dumy. W ciągu stu lat miasto bardzo się rozwinęło i stworzyło dobre warunki życia dla mieszkańców.

Why should young people know about Gdynia Youth Council?

Many people still don't know what the Youth City Council actually is. It's often associated with serious politics, but that's not how it works.

It's primarily a group of young people who want to work together and create something.

We organize workshops, meetings, and events aimed at young people. We want to show that they can have an impact on their surroundings and can also say their opinion about the issues that affect them.

Our goal is to create a space where everyone can come, try something new, and feel like they are part of a community.

How do you rate Gdynia as a city for young people?

I have a very positive view of Gdynia. As a young person myself, I see that the city offers many opportunities—there are workshops, events, social projects, and initiatives you can get involved in. This allows you to develop your interests, meet new people, and gain experience.

It's also a beautiful and friendly place to live in. The sea, green spaces, and cultural and sporting events mean everyone can find something for themselves.

At the same time, young people are often very burdened with school duties and responsibilities, so they are not always able to take advantage of these opportunities.

That's why it's important to create places where they can slow down, relax, and simply be with others without stress.

I hope that Gdynia will continue to develop and that young people will have more and more space to get engaged and meet.

What does Gdynia's 100th anniversary mean to you personally?

It's a source of pride for me. Over the past hundred years, the city has developed significantly and

Czuję się zaszczycona, że mogę uczestniczyć w obchodach stulecia Gdyni i być częścią tej społeczności. Mimo że nie urodziłam się tutaj, to właśnie tu dorastam, poznaję ludzi i tworzę wspomnienia. Z czasem przestało to być tylko miejsce zamieszkania — stało się moim domem.

Czy młodzi mieszkańcy mają realny wpływ na przyszłość miasta?

Tak. To od nas zależy, jak to miasto będzie wyglądało w przyszłości, bo to my będziemy tu kiedyś studiować, pracować i żyć. Jeśli młodzi ludzie będą się angażować, zgłaszać pomysły i działać lokalnie, miasto będzie się zmieniało razem z nami.

Ważne jest też, żeby młodzi chcieli tu zostać i widzieli dla siebie przyszłość właśnie w tym miejscu. Dlatego potrzebna jest przestrzeń do rozwoju, ale też poczucie, że jesteśmy tu potrzebni.

created good living conditions for its residents.

I feel honored to participate in Gdynia's centennial celebrations and be part of this community. Even though I wasn't born here, it's where I grew up, met people, and created memories. Over time, it stopped being just a place to live in—it has become my home.

Do young residents have a real impact on the city's future?

Yes. What this city will look like in the future depends on us, because we will be the ones who will study, work, and live here one day. If young people get involved, submit ideas, and take action locally, the city will be changing with us.

It's also important that young people want to stay here and see a future for themselves here. Therefore, we need space for development, but also the feeling that we are needed here.



Jak Twoim zdaniem Gdynia zmieni się za 20-30 lat?

Świat bardzo szybko się zmienia, ale wierzę, że Gdynia pozostanie spokojnym i przyjaznym miejscem do życia. Będzie się rozwijać, pojawią się nowe technologie, miejsca i możliwości, ale najważniejsza pozostanie atmosfera.

To będzie miasto wspomnień — takie, do którego wraca się myślami: tutaj chodziłam do szkoły, tutaj spotykałam się z przyjaciółmi, tutaj dorastałam. Myślę, że nawet za wiele lat nadal będzie to miejsce, z którym ludzie będą się czuli związani emocjonalnie.

Jedna rada dla młodych ludzi, którzy chcą działać społecznie?

Najważniejsze to się nie bać. Bardzo często sami siebie zatrzymujemy, bo wydaje nam się, że jesteśmy niewystarczający, że nie mamy doświadczenia albo że ktoś inny zrobi to lepiej.

Ja też tak kiedyś myślałam. Dopiero kiedy zrobiłam pierwszy krok, zrozumiałam, że nikt na początku nie jest gotowy w stu procentach. Każdy uczy się w trakcie — przez próby, błędy i małe sukcesy. Najtrudniejsze jest zawsze samo spróbowanie.

Dlatego chciałabym powiedzieć: wychodźcie, próbujcie, angażujcie się. Nawet jeśli coś się nie uda, to i tak was czegoś nauczy. Najgorsze nie jest to, że popełnimy błąd — najgorsze jest nigdy nie spróbować.

Moja droga też zaczęła się od jednej decyzji: „spróbuję”. I właśnie od takich decyzji zaczynają się później duże zmiany — najpierw w nas samych, a dopiero potem wokół nas.

Jedno zdanie na stulecie Gdyni — jaka jest Twoja Gdynia?

Moja Gdynia to miejsce, w którym dorastam, uczę się odwagi i poznaję ludzi — mam nadzieję, że kiedyś będę mogła powiedzieć, że to nie tylko miasto, w którym mieszkałam, ale miasto, które współtworzyłam.

How do you think Gdynia will change in 20-30 years?

The world is changing rapidly, but I believe Gdynia will remain a peaceful and friendly place to live in. It will continue to develop, with new technologies, places, and opportunities emerging, but the most important thing will remain its atmosphere.

It will be a city of memories—one you look back on: I went to school here, I met my friends here, I grew up here. I think that even years from now, it will still be a place people feel emotionally connected to.

One piece of advice for young people who want to get involved in social work?

The most important thing is not to be afraid. Very often, we hold ourselves back because we think we're not enough, that we lack experience, or that someone else can do it better.

I used to think that way too. It wasn't until I took the first step that I realized that no one is 100% ready at the beginning. Everyone learns along the way—trying, making mistakes, but also having small wins. The hardest part is always trying.

That's why I'd like to say: get out there, try, get involved. Even if something doesn't work out, you'll still learn something. The worst thing isn't making a mistake, it's never try.

My path also began with a single decision: “I'll try.” And it's decisions like these that lead to major changes—first within ourselves, and only then around us.

One sentence for Gdynia's centenary - what is your Gdynia like?

My Gdynia is a place where I'm growing up, learning courage, and meeting people. I hope that one day I'll be able to say that it's not just the city I lived in, but the city I helped create.

Gdynia dla Młodych

Gdynia to miasto, które nie zwalnia tempa, tętni życiem, inspiruje i daje młodym przestrzeń do działania.

Dla młodych Gdynia to coś więcej niż tylko wakacyjna plaża czy spacer po Skwerze Kościuszki. To koncerty, festiwale, wydarzenia sportowe, klimatyczne kawiarnie i miejsca spotkań, w których rodzą się nowe znajomości i inicjatywy. To także przestrzeń do rozwoju szkoły, uczelnie, warsztaty i projekty społeczne, które pozwalają realizować pasje i zdobywać doświadczenie.

Takimi instytucjami są „Centrum Nauki Experyment” i „Gdyńskie Centrum Kultury”.

Experyment to interaktywne centrum nauki w Gdyni, które łączy edukację z dobrą zabawą. To miejsce, gdzie młodzi ludzie mogą samodzielnie odkrywać prawa fizyki, biologii czy matematyki poprzez praktyczne doświadczenia, a nie tylko patrzeć na ekspozycje.

Gdyńskie Centrum Kultury to samorządowa instytucja kultury, która działa w Gdyni jako ważne miejsce spotkań, twórczej aktywności i edukacji

Gdynia for the Young

Gdynia is a city that doesn't slow down, is vibrant, inspiring, and gives young people space to act.

For young people, Gdynia is more than just a summer beach or a stroll along Kościuszko Square. It offers concerts, festivals, sporting events, atmospheric cafes, and meeting places where new friendships and initiatives are born. It also offers a space for the development of schools, universities, workshops, and social projects that allow students to pursue their passions and gain experience.

Such institutions include the “Experyment Science Center” and the “Gdynia Cultural Center.”

Experyment is an interactive science center in Gdynia that combines education with fun. It's a place where young people can independently discover the laws of physics, biology, and mathematics through hands-on experiments, rather than just looking at exhibits.

The Gdynia Cultural Center is a local government-owned cultural institution operating in Gdynia as a key venue for meetings, creative activity, and artistic education. Its headquarters is the



artystycznej. Jego siedzibą jest Konsulat Kultury, odrestaurowany budynek pełen sal, przestrzeni wystawienniczych, sal teatralnych i miejsc warsztatowych.

Ponadto kilka przykładów festiwali i wydarzeń sportowych w Gdyni:

Open'er Festival jeden z największych festiwali muzycznych w Polsce, odbywający się co roku na lotnisku w Gdyni - Kosakowie z gwiazdami światowego formatu w różnych gatunkach muzycznych: rock, pop, elektroniczna scena i wiele więcej.

Mecze i kibicowanie Arki Gdynia: klub piłkarski rozgrywa mecze ligowe na Stadionie Miejskim w Gdyni, co daje mocne sportowe emocje fanom futbolu.

Consulate of Culture, a restored building filled with auditoriums, exhibition spaces, theaters, and workshop spaces.

Furthermore, there are several examples of festivals and sporting events in Gdynia.

Open'er Festival, one of the largest music festivals in Poland, takes place annually at Gdynia-Kosakowo Airport, featuring world-class stars from various musical genres: rock, pop, electronic, and much more.

Matches and support for Arka Gdynia: the football club plays its league matches at the Gdynia Municipal Stadium, providing intense sporting excitement for football fans.

Co się Gdyni udało osiągnąć przez 100 lat

Sto lat temu w miejscu dzisiejszej Gdyni istniała niewielka kaszubska osada, w której życie toczyło się w rytmie fal i połowów.

Dziś Gdynia jest dumą Rzeczypospolitej, symbolem odwagi, nowoczesności oraz konsekwencji w realizacji wielkich narodowych planów.

Historia tego miasta dowodzi, że Polacy potrafią nie tylko marzyć, ale także budować z rozmachem, który budzi podziw.

Decyzja o stworzeniu własnego portu była aktem suwerenności. W latach dwudziestych XX wieku młode państwo polskie postanowiło wykuć nad Bałtykiem bramę na świat. W rekordowym tempie powstał nowoczesny port, który stał się sercem polskiego handlu morskiego i jednym z najważniejszych ośrodków gospodarczych II Rzeczypospolitej. Gdynia rozwijała się w zawrotnym tempie, przyciągając przedsiębiorców, inżynierów oraz ludzi gotowych współtworzyć wielkie dzieło odbudowy kraju.

Miasto od samego początku było manifestem nowoczesności. Modernistyczne kamienice, szerokie ulice, funkcjonalna zabudowa – tu nie było miejsca na przypadek. Każdy budynek, każdy fragment

What Gdynia has achieved in 100 years

A hundred years ago, where Gdynia is today, there was a small Kashubian settlement where life revolved around the rhythm of waves and fishing.

Today, Gdynia is the pride of the Republic of Poland, a symbol of courage, modernity, and determination in pursuing grand national plans.

The history of this city proves that Poles can not only dream, but also build on a scale that inspires admiration.

The decision to create its own port was an act of sovereignty. In the 1920s, the young Polish state decided to forge a gateway to the world on the Baltic Sea. A modern port was built at record speed, becoming the heart of Polish maritime trade and one of the most important economic centers of the Second Polish Republic. Gdynia developed at a dizzying pace, attracting entrepreneurs, engineers, and individuals eager to contribute to the great task of rebuilding the country.

From the very beginning, the city was a manifestation of modernity. Modernist tenement houses, wide streets, functional development – there was no room for chance. Every building, every stretch of waterfront spoke volumes: Poland was facing the

nabrzeża mówił jedno: Polska patrzy w przyszłość. Gdynia stała się wizytówką państwa ambitnego, dynamicznego i otwartego na świat.

Mimo tragicznych doświadczeń wojny, miasto nie utraciło swojego ducha. Po 1945 roku ponownie stało się filarem polskiej gospodarki morskiej. Rozwój portu, przemysłu stocznioowego oraz zaplecza logistycznego wzmocnił pozycję Polski nad Bałtykiem.

Dziś Port Gdynia to nowoczesna infrastruktura i strategiczne ogniwo międzynarodowego handlu.

Równolegle rozwijały się nauka i kultura.

Uniwersytet Morski w Gdyni kształci kolejne pokolenia specjalistów, którzy reprezentują Polskę na wszystkich morzach świata.

Festiwal Polskich Filmów Fabularnych od dekad promuje rodzimą kinematografię, a Opener Festival przyciąga międzynarodową publiczność, pokazując, że Gdynia jest także przestrzenią nowoczesnej kultury.

Współczesna Gdynia to miasto silne gospodarczo, przyjazne mieszkańcom i konsekwentnie inwestujące w rozwój. Łączy tradycję z innowacją, historię z nowoczesnością.

Jest dowodem na to, że odważna wizja i wspólna praca mogą przekształcić skrawek wybrzeża w symbol narodowego sukcesu.

Sto lat Gdyni to sto lat determinacji. To opowieść o mieście, które powstało z potrzeby wolności i stało się jej trwałym znakiem nad Bałtykiem. Miasto z morza i marzeń.

future. Gdynia became the showcase of an ambitious, dynamic, and world-open country.

Despite the tragic experiences of war, the city retained its spirit. After 1945, it once again became a pillar of the Polish maritime economy. The development of the port, shipbuilding industry, and logistics facilities strengthened Poland's position on the Baltic Sea.

Today, the Port of Gdynia boasts modern infrastructure and a strategic link in international trade.

Science and culture have developed parallelly.

Gdynia Maritime University educates successive generations of specialists who represent Poland on all seas around the world.

The Polish Film Festival has been promoting Polish cinema for decades, and the Opener Festival attracts international audiences, demonstrating that Gdynia is also a space of modern culture.

Contemporary Gdynia is an economically strong city, friendly to its residents, and consistently investing in its development. It combines tradition with innovation, history with modernity. It is proof that a bold vision and collaborative work can transform a strip of coastline into a symbol of national success.

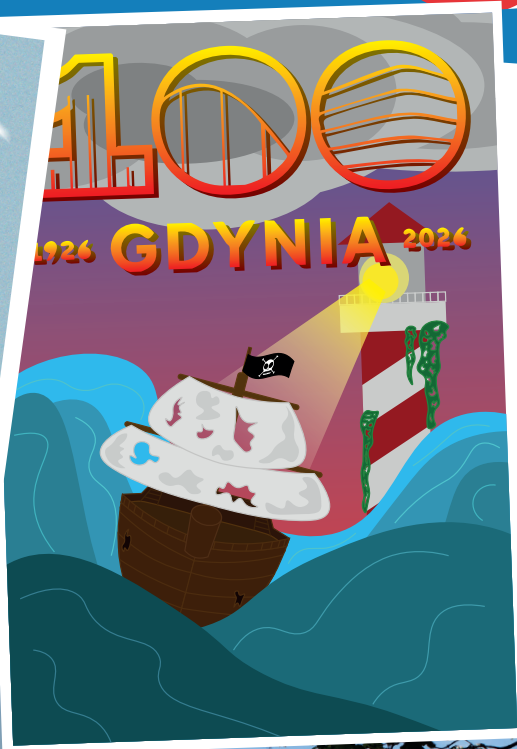
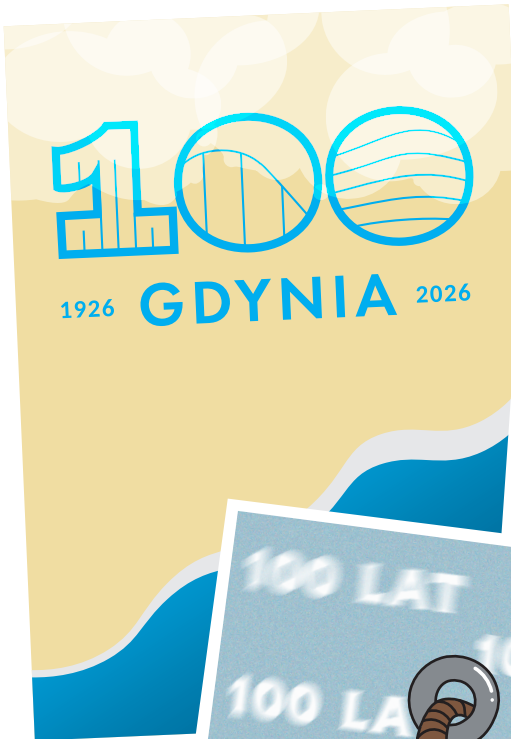
One hundred years of Gdynia means one hundred years of determination. It's the story of a city born from the need for freedom and becoming its enduring symbol on the Baltic Sea. A city of sea and dreams.

Kartki naszych uczniów na 100 lecie Gdyni

Niektórzy z naszych uczniów stworzyli swoje własne kartki urodzinowe na 100 lecie Gdyni. Zobaczcie!

Cards, from our student, for the 100th anniversary of Gdynia

Some of our students created their own birthday cards for Gdynia's 100th anniversary. Take a look!



Ogłoszenie dla grafików i artystów...

Gazetka Ekomaniak Ciebie potrzebuje!



Czy masz jakąś pracę, którą chciał(a)byś podzielić się ze światem? W tym roku szkolnym otwieramy nowy **Kącik Grafików!**

**Akceptujemy grafiki komputerowe
jak i rysunki tradycyjne!**

Jeśli chcesz aby twoja praca pojawiła się w kolejnym wydaniu gazetki – **wyślij ją do
Profesor Katarzyny Gołąb na Teams!**